

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

7 mars 2012

PROPOSITION DE LOI**modifiant la loi du 11 avril 1994
relative à la publicité de l'administration**(déposée par
Mme Leen Dierick et consorts)**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

7 maart 2012

WETSVOORSTEL**tot wijziging van de wet van 11 april 1994
betreffende de openbaarheid van bestuur**(ingediend door
mevrouw Leen Dierick c.s.)**RÉSUMÉ**

Cette proposition de loi vise à accroître la transparence des pouvoirs publics en modernisant la loi du 1994 relative à la publicité de l'administration.

Elle prévoit une procédure plus courte pour la consultation de documents administratifs et la création d'une instance de recours indépendante pouvant être saisie en cas de contentieux ou de refus.

SAMENVATTING

Naar een transparantere overheid door een modernisering van de wet betreffende de openbaarheid van bestuur van 1994.

Dit wetsvoorstel voorziet in een kortere aanvraagprocedure voor het raadplegen van bestuursdocumenten en een onafhankelijke beroepsinstantie bij dispuut of weigering.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 32 de la Constitution confère à chacun le droit de consulter chaque document administratif et de s'en faire remettre copie. Un État de droit démocratique a tout à gagner à des pouvoirs publics transparents, à des citoyens informés et à un journalisme (d'investigation) bien documenté. Les autorités peuvent y contribuer en établissant des règles claires concernant les documents administratifs qui peuvent être consultés, des procédures de demande modernes et courtes et, enfin et surtout, une instance de recours indépendante en cas de litige ou de refus.

Au niveau fédéral, la publicité de l'administration et les exceptions y afférentes sont réglées par la loi du 11 avril 1994. En Flandre, le décret correspondant a été actualisé en 2004-2007. Le décret du 26 mars 2004 relatif à la publicité de l'administration a modernisé le décret existant et a remédié à certains manquements de celui-ci. Ce décret a été adopté à l'unanimité le 17 mars 2004 par l'assemblée plénière du Parlement flamand. Le 19 juillet 2007, le gouvernement Peeters I a pris l'arrêté d'exécution portant création de l'instance de recours en matière de publicité de l'administration et de réutilisation d'informations du secteur public.

Le niveau fédéral ne peut, en l'espèce, pas demeurer en reste. En 2011, les documents publics sont électroniques.

Nous souhaitons clarifier la réglementation et l'adapter au traitement électronique des textes. Une instance de recours indépendante doit veiller à l'application des motifs d'exception.

Contexte de la publicité de l'administration

La publicité passive comprend le droit de pouvoir consulter sur place des documents administratifs, de recevoir des explications sur ces documents et d'en obtenir une copie. Le droit d'accès aux documents administratifs n'est pas un droit absolu. Le service public examine, pour chaque demande, dans quelle mesure il y répondra ou non, eu égard aux exceptions et restrictions légales. Pour les documents de nature personnelle, le demandeur doit prouver qu'il a un intérêt à faire cette demande.

L'article 6, § 1^{er}, de la loi du 11 avril 1994 comprend les restrictions relatives. La publicité est mise en

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 32 van de Grondwet geeft iedereen het recht om elk bestuursdocument te raadplegen en er een afschrift van te krijgen. Een democratische rechtstaat vaart wel bij een transparante overheid, geïnformeerde burgers en een gefundeerde (onderzoeks)journalistiek. De overheid kan hier aan meewerken door te zorgen voor duidelijke regels over welke bestuursdocumenten kunnen geraadpleegd worden, moderne en korte aanvraagprocedures en last but not least een onafhankelijke beroepsinstantie bij dispuut of weigering.

Op federaal niveau regelt de wet van 11 april 1994 de openbaarheid van bestuur en de uitzonderingen hierop. In Vlaanderen werd het overeenkomstige decreet in 2004-2007 aangepast aan de tijd. Het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur moderniseerde het bestaande decreet en hielp enkele mankementen uit de wereld. Dit decreet werd op 17 maart 2004 unaniem goedgekeurd door de plenaire vergadering van het Vlaams Parlement. Op 19 juli 2007 vaardigde Peeters I het uitvoeringsbesluit uit tot oprichting van de beroepsinstantie inzake openbaarheid van bestuur en hergebruik van overheidsinformatie.

Het federale niveau kan in deze niet achterblijven. Anno 2011 zijn overheidsdocumenten elektronisch.

Wij wensen de regelgeving te verduidelijken en aan te passen aan de elektronische tekstverwerking. Een onafhankelijke beroepsinstantie moet toezien op de toepassing van de uitzonderingsgronden.

Context openbaarheid van bestuur

De passieve openbaarheid omvat het recht op inzage ter plaatse, het recht om over deze bestuursdocumenten uitleg te krijgen en om een kopie te ontvangen. Het recht van toegang tot bestuursdocumenten is geen absoluut recht. De overheidsdienst onderzoekt bij iedere vraag in welke mate ze wel of niet ingaat op de aanvraag gelet op de wettelijke uitzonderingen en beperkingen. Voor documenten van persoonlijke aard moet de aanvrager een belang aantonen.

Artikel 6, § 1 van de wet van 11 april 1994 omvat de relatieve beperkingen. De openbaarmaking wordt

balance avec d'autres intérêts comme l'ordre public, la sécurité, ...

L'article 6, § 2, prévoit une série d'exceptions ayant un caractère absolu: la demande est refusée sans évaluation. Enfin, l'article 6, § 3, comprend une série de motifs d'exception facultatifs.

Le service public prend la décision. La Commission d'accès aux et de réutilisation des documents administratifs peut rendre des avis non contraignants. Le Conseil d'État peut annuler une décision.

La publicité de l'administration est un droit constitutionnel réglé par l'article 32 de la Constitution et par la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration. La loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement en exécution de la directive 2003/4/CE est une législation connexe. Les législateurs fédéral, décrets et ordonnances prévoient chacun les modalités relatives à la publicité des documents administratifs qui sont conservés par les autorités relevant de leur compétence. Ils peuvent en outre prévoir des exceptions pour des motifs relevant de l'exercice de leurs compétences, qui valent pour toutes les autorités¹.

Instance administrative

Avec l'introduction de la notion d'instance administrative, la législation sur la publicité est harmonisée avec la législation en vigueur dans les Régions et la législation relative à l'information en matière d'environnement. Il s'agit d'une harmonisation demandée par le secteur.

Voie électronique

La procédure est adaptée au XXI^e siècle. Les demandes peuvent être introduites par la voie électronique (e-mail, formulaire web,...), par courrier ou par fax. Par le passé, la Commission d'accès aux documents administratifs jugeait que ni le fax ni l'email n'étaient appropriés².

Les documents électroniques sont, sur demande, mis à disposition par la voie électronique. La demande d'une rétribution n'est pas une obligation. La rétribution ne peut en aucun cas excéder le prix coûtant et doit viser à prévenir les abus. Le calcul du prix coûtant se base

afgewogen tegen andere belangen zoals openbare orde, veiligheid, ...

Artikel 6, § 2 voorziet in een reeks uitzonderingen met een absoluut karakter: de aanvraag wordt geweigerd zonder afweging. Artikel 6, § 3 ten slotte omvat een aantal facultatieve uitzonderingsgronden.

De overheidsdienst neemt de beslissing. De Commissie voor de toegang tot en het hergebruik van bestuursdocumenten kan niet-bindende adviezen verstrekken. De Raad van State kan een beslissing annuleren.

Openbaarheid van bestuur is een grondwettelijk recht geregeld in artikel 32 van de Grondwet en in de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur. Verwante wetgeving is de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie in uitvoering van richtlijn 2003/4/EG. De federale wetgever, de decreetgevers en de ordonnantiegever voorzien elk in de nadere regelen van de openbaarheid voor de bestuursdocumenten die zich bevinden bij de overheden die onder hun bevoegdheid vallen. Daarnaast kunnen zij uitzonderingen bepalen op gronden die de uitoefening van hun bevoegdheden betreffen die gelden voor alle overheden¹.

Bestuursinstantie

Met de introductie van het begrip bestuursinstanties wordt de openbaarheidswetgeving afgestemd op de wetgeving zoals in voege in de Gewesten en deze gericht op milieu-informatie. Dit betreft een harmonisering op vraag van de sector.

Elektronisch

De procedure wordt aangepast aan de 21^e eeuw. Aanvragen kunnen elektronisch (e-mail, webformulier,...), per post of fax verlopen. In het verleden oordeelde de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten dat fax noch e-mail geschikt waren².

Elektronische documenten worden op verzoek elektronisch ter beschikking gesteld. Het vragen van een vergoeding is geen verplichting. De vergoeding mag in geen geval meer bedragen dan de kostprijs en dient gericht op het voorkomen van misbruik. Bij de kost

¹ F. SCHRAM, MBL-Afl. 129 (avril 2010), I.107.-1.

² CADA/98/85 du 27 juillet 1998 et CADA/2000/61 du 8 mai 2000.

¹ F. SCHRAM, MBL-Afl. 129 (avril 2010), I.107.-1.

² CTB/98/85 van 27 juli 1998 en CTB/2000/61 van 8 mei 2000.

sur les frais de port et le coût du support (papier, cd-rom, ...). Le montant doit être raisonnable afin de ne pas entraver le bon fonctionnement rapide de la publicité.

Délais

Des délais de décision et d'exécution plus stricts doivent rendre le droit à la publicité passive de l'administration plus effectif et plus efficace pour tous les intéressés. Le demandeur reçoit les documents ou une réponse dans un délai de 15 jours, qui peut exceptionnellement être porté à 30 jours.

Actuellement, l'administration dispose, en application de la législation fédérale sur la publicité, d'un délai de 30 jours qui peut être prolongé encore une fois de 15 jours, pour informer le demandeur du motif du rejet. Dans le cas d'une procédure de reconsidération, l'autorité administrative dispose d'un délai supplémentaire de 45 jours pour communiquer sa décision d'acceptation ou de rejet au demandeur. En raison de ces longs délais ou temps d'attente, la législation fédérale sur la publicité ne répond pas entièrement au besoin parfois urgent d'associations, de citoyens et surtout aussi de médias et de journalistes de consulter certains documents administratifs ou d'en obtenir une copie. Par analogie avec le décret flamand sur la publicité, une décision doit en principe être prise dans les 15 jours. Un délai d'exécution est également prévu. Par le passé, le Conseil d'État a jugé en effet qu'une décision ne devait pas être exécutée immédiatement³. La pratique en matière d'avis de la Commission d'accès aux documents administratifs fait également apparaître que l'exécution ne doit pas avoir lieu immédiatement⁴, avec tous les problèmes pratiques relatifs à l'effectivité de ce droit fondamental que cela suppose.

Propriété intellectuelle

Il existe une exception relative pour les documents administratifs protégés par des droits de propriété intellectuelle⁵. Il convient de mettre en balance l'importance de disposer d'une autorisation préalable de l'ayant droit et l'intérêt général visé par la publicité du document.

³ C.E., n° 56.225, 13 novembre 1995.

⁴ F. SCHRAM, "Openbaarheid van bestuur", La Charte, 2003, 6.1.3.8, p. 78.

⁵ J. VERBRUGGEN et E. DE GRUYSE, "Het recht op toegang tot milieu-informatie in verhouding tot intellectuele eigendomsrechten", in C. LARSEN (ed), *Tien jaar toegang tot milieu-informatie: Balans en perspectieven*, Bruxelles, Bruylant, 2003, 159.

prijsberekening baseert men zich op de portkosten en kosten van de drager (papier, cd-rom, ...). Het bedrag dient redelijk te zijn om de goede en snelle werking van de openbaarheid niet te verhinderen.

Termijnen

Striktere termijnen van beslissing en uitvoering moeten het recht op passieve openbaarheid van bestuur effectiever en efficiënter maken voor alle betrokkenen. De aanvrager ontvangt de documenten of een antwoord binnen een termijn 15 dagen, uitzonderlijk verlengbaar tot 30 dagen.

Momenteel beschikt het bestuur in toepassing van de federale openbaarheidswetgeving over een termijn van 30 dagen met een mogelijke verlenging van nog eens 15 dagen, alvorens de aanvrager in kennis te stellen van de reden van afwijzing. In geval van een procedure van heroverwegingneming loopt er nog eens een termijn van 45 dagen waarbinnen de administratieve overheid haar beslissing tot inwilliging of afwijzing ter kennis stelt van de verzoeker. Deze ruime termijnen of wachttijden zorgen ervoor dat de federale openbaarheidswetgeving niet ten volle beantwoordt aan de soms dringende behoefte aan inzage of kopie van bepaalde bestuursdocumenten door verenigingen, burgers en vooral ook media en journalisten. Naar analogie van het Vlaams openbaarheidsdecreet moet in principe binnen 15 dagen een beslissing worden genomen. Ook is er een termijn van uitvoering bepaald. De Raad van State oordeelde immers in het verleden dat de uitvoering van een beslissing niet onmiddellijk moet plaatsvinden³. Ook uit de adviespraktijk van de Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten blijkt dat de uitvoering niet onmiddellijk hoeft plaats te vinden⁴ met alle praktische problemen met betrekking tot de effectiviteit van dit grondrecht als gevolg.

Intellectuele eigendom

Voor bestuursdocumenten beschermd door intellectuele eigendomsrechten⁵ is er een relatieve uitzondering. Het belang van het beschikken over een voorafgaande toestemming van de rechthebbende dient afgewogen worden tot het algemeen belang van de openbaarheid

³ R.v.St., nr. 56.225, 13 november 1995.

⁴ F. SCHRAM, "Openbaarheid van bestuur", die keure, 2003, 6.1.3.8, p. 78.

⁵ J. VERBRUGGEN en E. DE GRUYSE, "Het recht op toegang tot milieu-informatie in verhouding tot intellectuele eigendomsrechten", in C. LARSEN (ed), *Tien jaar toegang tot milieu-informatie: Balans en perspectieven*, Brussel, Bruylant, 2003, 159.

Cette mise en balance a été réglée expressément par l'article 4.2. de la directive 2003/4/CE.

Instance de recours

Une instance de recours indépendante⁶ est créée sur la base du modèle flamand. À l'heure actuelle, il est uniquement possible d'introduire un recours au sein du même département. S'il est vrai que le Conseil d'État peut annuler une décision, force est de constater qu'une telle annulation ne résout pas grand-chose en pratique et qu'elle suppose en outre la mise en œuvre d'une procédure très longue.

Dans le même esprit de transparence, l'instance de recours est tenue de communiquer annuellement ses avis et son rapport annuel au ministre compétent et au Parlement.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Procédure optionnellement bicamérale (article 78 de la Constitution).

Art. 2

L'alinéa 1^{er} décrit le champ d'application, qui est analogue à celui du législateur décentralisé. Les Chambres législatives et le pouvoir judiciaire ne relèvent du champ d'application que pour les matières relatives aux marchés publics, aux membres du personnel de leurs services, *etc.*

La notion d'instance administrative est plus large que le concept d'autorité administrative visé l'article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d'État. Dans la réglementation fédérale relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement (loi du 5 août 2006 en exécution de la directive 2003/4/CE), le champ d'application personnel de la réglementation de la publicité dans le domaine des informations environnementales n'est plus désigné par la notion d' "autorité administrative" mais par le concept d' "instance administrative". En 2004, le décret flamand a complètement abandonné le renvoi au critère d' "autorité administrative", pour lui préférer la notion nouvelle d' "instance administrative" ("*bestuursinstantie*"). La présente proposition de loi reproduit cette définition de l'instance administrative. Le champ d'application *ratione personae* ne visait que l'autorité administrative visée à l'article 14 de la loi sur

⁶ F. SCHRAM, "Anderhalf jaar werking van de beroepsinstantie Openbaarheid van bestuur", CDPK, 2006, 3, p. 533

van het document. Deze afweging werd uitdrukkelijk geregeld in artikel 4.2. van de richtlijn 2003/4/EG, art.4.2.

Beroepsinstantie

Een onafhankelijke beroepsinstantie⁶ wordt gecreëerd naar Vlaams model. Momenteel is er enkel beroep mogelijk bij hetzelfde departement. De Raad van State kan weliswaar een beslissing vernietigen maar dit lost in de praktijk weinig op en is bovendien een zeer langdurige procedure.

De beroepsinstantie is in dezelfde geest van transparantie gehouden tot het bekendmaken van haar adviezen en jaarlijks verslag uit te brengen aan de bevoegde minister en het Parlement.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Gedeeltelijk bicamérale procedure (artikel 78 van de Grondwet).

Art. 2

Het eerste lid omschrijft het toepassingsgebied dat analoog is aan dat van de decreetgever. De Wetgevende Kamers en de rechterlijke macht vallen onder het toepassingsgebied enkel voor aangelegenheden met betrekking tot overheidsopdrachten, personeelsleden van hun diensten, ...

Het begrip bestuursinstantie is ruimer dan het begrip administratieve overheid als bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. In de federale regeling betreffende de toegang tot milieu-informatie (wet van 5 augustus 2006 in uitvoering van de richtlijn 2003/4/EG), werd het personele toepassingsgebied van de openbaarheidsregeling inzake milieu-informatie niet langer omschreven aan de hand van de notie "administratieve overheid", maar door middel van het begrip "milieu-instantie". In het Vlaams decreet werd in 2004 volledig afgestapt van de verwijzing naar het begrip "administratieve overheid" als criterium. In plaats daarvan werd het begrip "bestuursinstantie" geïntroduceerd. Deze definitie van bestuursinstantie wordt overgenomen. Het toepassingsgebied *ratione personae* viseerde elke administratieve overheid bedoeld in artikel 14 R.v.St.-Wet. Dit is soms een te smalle basis, mede

⁶ F. SCHRAM, "Anderhalf jaar werking van de beroepsinstantie Openbaarheid van bestuur", CDPK, 2006, 3, p. 533

le Conseil d'État. Ce fondement est parfois trop étroit, en raison notamment de l'interprétation restrictive qu'en fait la jurisprudence du Conseil d'État et de la Cour de cassation. Nous avons de bonnes raisons de ne pas rétrécir le droit constitutionnel à la publicité de l'administration à la publicité de l'autorité administrative, du moins pour autant qu'il s'agisse de l'exécution des missions de service public, sachant notamment qu'un nombre croissant de missions d'intérêt public sont confiées en sous-traitance à des partenaires privés ou attribuées à des entreprises publiques.

Art. 3

Le texte de loi est scindé en sections afin d'en améliorer la lisibilité.

Art. 4

Introduction de la notion d'instance administrative dans les différents articles.

Art. 5

Introduction de la notion d'instance administrative dans les différents articles.

Art. 6

Le texte de loi est scindé en sections afin d'en améliorer la lisibilité.

Art. 7

L'intéressé reçoit dans les 15 jours une réponse à sa demande, à savoir soit les documents demandés, soit son rejet ou encore la raison de son ajournement. Le délai initial de 15 jours peut être prolongé une fois de 15 jours.

Art. 8

Par droits de propriété intellectuelle, on entend les régimes de protection légaux que sont le droit d'auteur, les droits voisins, les programmes informatiques, les banques de données, les brevets, les marques, les dessins et les modèles, les topographies de semi-conducteurs (circuits intégrés), les obtentions végétales, les indications géographiques et les appellations d'origine. Le nouvel article 6/1 remplace l'ancien article 9.

gelet op de restrictieve interpretatie die aan deze notie wordt gegeven in de rechtspraak van de Raad van State en het Hof van Cassatie. Er zijn goede redenen om het grondwettelijk recht op openbaarheid van bestuur niet te verengen tot de openbaarheid door de administratieve overheid althans voor zover het gaat om de uitvoering van overheidstaken, mede gelet op het feit dat steeds meer taken van publiek belang aan private partners worden uitbesteed of aan overheidsbedrijven worden toegewezen.

Art. 3

Voor de leesbaarheid wordt de wettekst opgedeeld in afdelingen.

Art. 4

Introdactie van het begrip bestuursinstantie in de verschillende artikelen.

Art. 5

Introdactie van het begrip bestuursinstantie in de verschillende artikelen.

Art. 6

Voor de leesbaarheid wordt de wettekst opgedeeld in afdelingen.

Art. 7

De betrokkene ontvangt binnen vijftien dagen een antwoord op zijn aanvraag, hetzij de gevraagde documenten, een afwijzing of de reden van uitstel. De initiële termijn van vijftien dagen kan eenmalig verlengd worden met vijftien dagen.

Art. 8

Onder intellectuele eigendomsrechten worden de wettelijke beschermingstelsels verstaan namelijk auteursrecht, naburige rechten, computerprogramma's, databanken, octrooien, merken, tekeningen en modellen, topografieën van halfgeleiders (geïntegreerde circuits), kweekproducten en geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen. Het nieuwe artikel 6/1 vervangt het oude artikel 9.

Art. 9

Le texte de loi est scindé en sections afin d'en améliorer la lisibilité.

Art. 10

Lorsqu'un document administratif contient des données incorrectes sur une personne, celle-ci peut demander leur correction. L'intéressé reçoit dans les 30 jours une réponse à sa demande. Le délai initial de 30 jours peut être prolongé une fois de 30 jours.

Art. 11

Le texte de loi est scindé en sections afin d'en améliorer la lisibilité.

Art. 12

La Commission d'accès aux documents administratifs devient un organe de recours indépendant.

Art. 13

La transparence de la procédure est également assurée au sein de l'organe de recours.

Art. 14

L'instance de recours se prononce dans les trente jours. Le délai initial de trente jours peut être prolongé une seule fois de quinze jours. Si le demandeur obtient gain de cause, il reçoit le document demandé dans les quinze jours de la décision.

Art. 15

L'instance de recours peut consulter les documents administratifs pour se faire une opinion.

Art. 16

L'instance de recours agit de manière indépendante.

Art. 9

Voor de leesbaarheid wordt de wettekst opgedeeld in afdelingen.

Art. 10

Wanneer een bestuursdocument onjuiste gegevens bevat over een persoon, kan de betrokkene vragen om deze te verbeteren. De betrokkene ontvangt binnen dertig dagen een antwoord op zijn aanvraag. De initiële termijn van dertig dagen kan eenmalig verlengd worden met dertig dagen.

Art. 11

Voor de leesbaarheid wordt de wettekst opgedeeld in afdelingen.

Art. 12

De Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten wordt een onafhankelijk beroepsorgaan.

Art. 13

Ook de procedure bij het beroepsorgaan verloopt transparant.

Art. 14

De beroepsinstantie spreekt zich uit binnen dertig dagen. De initiële termijn van dertig dagen kan eenmalig verlengd worden met vijftien dagen. Haalt de aanvrager zijn gelijk, dan ontvangt hij het gevraagde document binnen vijftien dagen na de uitspraak.

Art. 15

De beroepsinstantie kan de bestuursdocumenten inkijken om zich een oordeel te kunnen vormen.

Art. 16

De beroepsinstantie handelt onafhankelijk.

Art. 17

Le rapport annuel permet un suivi et une évaluation de la législation.

Art. 18

L'article 9 est abrogé.

Art. 19

Le texte de loi est scindé en sections afin d'en améliorer la lisibilité.

Art. 20

Introduction de la notion d'instance administrative dans les différents articles.

Art. 17

Het jaarverslag laat een opvolging en evaluatie toe van de wetgeving.

Art. 18

Artikel 9 wordt opgeheven.

Art. 19

Voor de leesbaarheid wordt de wettekst opgedeeld in afdelingen.

Art. 20

Introductie van het begrip bestuursinstantie in de verschillende artikelen.

Leen DIERICK (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)
Nahima LANJRI (CD&V)
Liesbeth VAN DER AUWERA (CD&V)
Michel DOOMST (CD&V)
Bercy SLEGERS (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er} de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, modifié en dernier lieu par la loi du 5 août 2006, les modifications suivantes sont apportées:

a) l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

“ La présente loi s'applique aux instances suivantes:

1° les Chambres législatives et les institutions qui y sont liées;

2° les services, institutions et personnes morales qui relèvent de l'État fédéral;

3° les instances autre que les instances fédérales, mais uniquement dans la mesure où, pour des motifs relevant des compétences fédérales, la présente loi interdit ou limite la publicité de documents administratifs”;

b) dans l'alinéa 2, les mots “autorité administrative” sont chaque fois remplacés par les mots “instance administrative”;

c) l'alinéa 2 est complété par les 4°, 5° et 6° rédigés comme suit:

“4° instance administrative:

a) une personne morale créée par ou en vertu de la Constitution, d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

b) une personne physique, un groupement de personnes physiques, une personne morale ou un groupement de personnes morales dont le fonctionnement est déterminé et contrôlé par une instance administrative visée au a);

c) une personne physique, un groupement de personnes physiques, une personne morale ou un groupement de personnes morales, dans la mesure où ils ont été chargés par une instance administrative visée au a) d'exercer une mission d'intérêt général ou pour autant qu'ils se consacrent à une mission d'intérêt général et prennent des décisions liant des tiers;

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1 van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 5 augustus 2006, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt vervangen als volgt:

“Deze wet is van toepassing op de volgende instanties:

1° de Wetgevende Kamers en de eraan verbonden instellingen;

2° de diensten, instellingen en rechtspersonen die afhangen van de Federale Staat;

3° de instanties andere dan de federale instanties doch slechts in de mate dat deze wet op gronden die tot de federale bevoegdheid behoren, de openbaarheid van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt”;

b) in het tweede lid worden de woorden “administratieve overheid” telkens vervangen door de woorden “bestuursinstantie”;

c) het tweede lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 4°, 5° en 6°, luidende:

“4° bestuursinstantie:

a) een rechtspersoon die is opgericht bij of krachtens de Grondwet, een wet, decreet of ordonnantie;

b) een natuurlijk persoon, een groepering van natuurlijke personen, een rechtspersoon of groepering van rechtspersonen die in hun werking bepaald en gecontroleerd worden door een bestuursinstantie bedoeld in a);

c) een natuurlijk persoon, een groepering van natuurlijke personen, een rechtspersoon of groepering van rechtspersonen, voor zover zij door een bestuursinstantie bedoeld in a) zijn belast met de uitoefening van een taak van algemeen belang of voor zover zij een taak van algemeen belang behartigen en beslissingen nemen die derden binden;

5° demande écrite: une demande introduite par lettre, par fax, par voie électronique ou remise en mains propres;

6° copie: une copie sur support papier ou électronique.”;

d) l'article est complété par l'alinéa suivant:

“Le pouvoir judiciaire et les juridictions administratives ne relèvent pas de la définition visée à l'alinéa 1^{er}, 4°, sauf lorsqu'ils agissent en une autre qualité que la qualité judiciaire. Les Chambres législatives et les institutions qui y sont liées ne relèvent pas de cette définition, sauf en ce qui concerne les matières relatives aux marchés publics et aux membres du personnel de leurs services. Le pouvoir exécutif ne relève pas non plus de cette définition dans la mesure où il agit en qualité judiciaire.”

Art. 3

L'intitulé suivant, contenant les articles 4 et 5, est inséré dans le chapitre III de la même loi:

“Section 1^{re}. Dispositions générales”.

Art. 4

Dans l'article 4 de la même loi, les mots “autorité administrative” sont remplacés par les mots “instance administrative”.

Art. 5

Dans l'article 5 de la même loi, les mots “autorité administrative” sont chaque fois remplacés par les mots “instance administrative”.

Art. 6

L'intitulé suivant, contenant les articles 6 et 6/1, est inséré dans le chapitre III de la même loi:

“Section 2. Exceptions à la publicité”.

Art. 7

Dans l'article 6 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 4 février 2010, les modifications suivantes sont apportées:

5° schriftelijke aanvraag: een aanvraag die ingediend wordt per brief, per fax, elektronisch of die persoonlijk wordt overhandigd;

6° afschrift: kopie op papieren of elektronische draager.”;

d) het artikel wordt aangevuld met een lid, luidende:

“De rechterlijke macht en de administratieve rechtscolleges vallen buiten de definitie bedoeld in het eerste lid, 4° behalve wanneer ze optreden in een andere hoedanigheid dan de rechterlijke. De Wetgevende Kamers en de daaraan verbonden instellingen vallen buiten deze definitie behalve inzake aangelegenheden met betrekking tot overheidsopdrachten en personeelsleden van hun diensten. De uitvoerende macht valt er eveneens buiten voor zover hij optreedt in een rechterlijke hoedanigheid.”

Art. 3

In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een opschrift ingevoegd dat de artikelen 4 en 5 omvat, luidende:

“Afdeling 1. Algemene bepalingen”.

Art. 4

In artikel 4 van dezelfde wet worden de woorden “administratieve overheid” vervangen door de woorden “bestuursinstantie”.

Art. 5

In artikel 5 van dezelfde wet worden de woorden “administratieve overheid” telkens vervangen door de woorden “bestuursinstantie”.

Art. 6

In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een opschrift ingevoegd dat de artikelen 6 en 6/1 omvat, luidende:

“Afdeling 2. Uitzonderingen op de openbaarheid”.

Art. 7

In artikel 6 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 4 februari 2010, werden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° les mots “autorité administrative” sont chaque fois remplacés par les mots “instance administrative”;

2° dans le § 5, le mot “trente” est remplacé par le mot “quinze”.

Art. 8

Dans la même loi, il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit:

“Art. 6/1. Lorsque la demande de publicité porte sur un document administratif d’une instance administrative fédérale incluant une œuvre protégée par un droit intellectuel, l’autorisation de l’auteur ou de la personne à laquelle les droits de celui-ci ont été transmis n’est pas requise pour autoriser la consultation sur place ou la consultation électronique du document, ou pour fournir des explications à son propos.

En cas de demande de communication sous forme de copie d’une œuvre protégée, l’intérêt d’une autorisation préalable de l’auteur ou de la personne à laquelle les droits de celui-ci ont été transmis est mis en balance avec l’intérêt de la publicité.

Dans tous les cas, l’instance administrative spécifie que l’œuvre est protégée.”

Art. 9

L’intitulé suivant, contenant l’article 7, est inséré dans le chapitre III de la même loi:

“Section 3. Rectification ou complémentation de documents administratifs”.

Art. 10

Dans l’article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° les mots “autorité administrative” sont chaque fois remplacés par les mots “instance administrative”;

2° dans l’alinéa 1^{er}, les mots “cette autorité” sont remplacés par le mot “celle-ci”;

3° dans l’alinéa 2, le mot “soixante” est remplacé par le mot “trente”;

4° dans l’alinéa 3, le mot “autorité” est remplacé par le mot “instance”.

1° de woorden “administratieve overheid” worden telkens vervangen door het woord “bestuursinstantie”;

2° in § 5 wordt het woord “dertig” vervangen door het woord “vijftien”.

Art. 8

In dezelfde wet wordt een artikel 6/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 6/1. Wanneer de vraag om openbaarheid betrekking heeft op een bestuursdocument van een federale bestuursinstantie waarin een werk dat is beschermd door een intellectueel recht, is opgenomen, is de toestemming van de maker of van de persoon aan wie de rechten van deze zijn overgegaan niet vereist om ter plaatse of elektronisch inzage van het document te verlenen of uitleg erover te verstrekken.

Bij een verzoek tot mededeling in afschrift van een beschermd werk wordt het belang van een voorafgaande toestemming van de maker of van de persoon aan wie de rechten van deze zijn overgegaan, afgewogen tegen het belang van de openbaarheid.

In ieder geval wijst de bestuursinstantie op het beschermd karakter van het betrokken werk.”

Art. 9

In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een opschrift ingevoegd dat artikel 7 omvat, luidende:

“Afdeling 3. Verbetering of aanvulling van bestuursdocumenten”.

Art. 10

In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “administratieve overheid” worden telkens vervangen door het woord “bestuursinstantie”;

2° in het eerste lid worden de woorden “die overheid” vervangen door het woord “deze”;

3° in het tweede lid wordt het woord “zestig” vervangen door het woord “dertig”;

4° in het derde lid wordt het woord “overheid” vervangen door het woord “bestuursinstantie”.

Art. 11

L'intitulé suivant, contenant les articles 8 et 8/5, est inséré dans le chapitre III de la même loi:

“Section 4. Procédure de recours”.

Art. 12

L'article 8 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 26 juin 2000, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 8. Le demandeur peut former un recours contre une décision d'une instance administrative si le délai imparti pour prendre la décision est venu à expiration ou en cas de refus d'exécution d'une décision. Il introduit ce recours auprès d'une instance de recours composée de fonctionnaires et désignée par le gouvernement fédéral.

Le recours doit être introduit par écrit dans un délai de trente jours qui, selon le cas, prend cours le jour suivant l'envoi de la décision ou le jour suivant l'expiration des délais visés aux articles 6 et 7.”

Art. 13

Dans la même loi, il est inséré un article 8/1 rédigé comme suit:

“Art. 8/1. L'instance de recours qui reçoit un recours, le consigne sans délai dans un registre, avec mention de la date de réception. L'enregistrement est public pour le demandeur qui a formé le recours et pour l'instance administrative concernée. L'instance de recours informe immédiatement l'instance administrative concernée du recours.”

Art. 14

Dans la même loi, il est inséré un article 8/2 rédigé comme suit:

“Art. 8/2. § 1^{er}. L'instance de recours statue sur le recours et notifie sa décision par écrit au demandeur dans un délai de trente jours.

Si l'instance de recours estime que les informations demandées peuvent difficilement être rassemblées dans les délais impartis, si la vérification de la demande sur la base des motifs d'exception visés à l'article 6 peut difficilement être effectuée à temps, elle informe

Art. 11

In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een opschrift ingevoegd dat de artikelen 8 tot 8/5 omvat, luidende:

“Afdeling 4. Beroepsprocedure”.

Art. 12

Artikel 8 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000, wordt vervangen als volgt:

Art. 8. De aanvrager kan beroep instellen tegen een beslissing van een bestuursinstantie of na het verstrijken van de termijn waarbinnen de beslissing moest worden genomen of in geval van een onwillige uitvoering van een beslissing. Hij stelt dat beroep in bij een beroepsinstantie die is samengesteld uit ambtenaren en die door de federale regering is aangewezen.

Het beroep moet schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van dertig dagen die naargelang het geval ingaat de dag na het versturen van de beslissing of de dag na het verstrijken van de termijnen bedoeld in de artikelen 6 en 7.”

Art. 13

In dezelfde wet wordt een artikel 8/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 8/1. De beroepsinstantie die een beroep ontvangt, noteert dit onmiddellijk in een register met vermelding van datum van ontvangst. De registratie is openbaar voor de aanvrager die het beroep heeft ingesteld en voor de betrokken bestuursinstantie. De beroepsinstantie brengt de bestuursinstantie onmiddellijk op de hoogte van het beroep.”

Art. 14

In dezelfde wet wordt een artikel 8/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 8/2 § 1. De beroepsinstantie spreekt zich uit over het beroep en brengt haar beslissing schriftelijk ter kennis van de aanvraag binnen een termijn van dertig dagen.

Indien de beroepsinstantie oordeelt dat de gevraagde informatie moeilijk tijdig te verzamelen is, als de toetsing van de aanvraag aan de uitzonderingsgronden, bedoeld in artikel 6 moeilijk tijdig uit te voeren is, dan deelt de beroepsinstantie aan de indiener van het beroep mee

l'auteur du recours que le délai de trente jours est porté à quarante-cinq jours. La décision de prolongation du délai indique le ou les motifs de l'ajournement.

Si la demande de publicité est rejetée sur la base de l'article 6, § 2, 1° et 7°, ou de l'article 6, § 3, 2°, l'instance de recours contacte la personne concernée et demande si le demandeur est autorisé à avoir tout de même accès au document administratif demandé.

Si la demande de publicité porte sur un document administratif incluant une œuvre protégée par un droit intellectuel, l'instance de recours le signale en tout cas dans sa décision.

§ 2. Si l'instance de recours fait droit au recours, elle autorise la publicité, rectification ou le complètement.

§ 3. L'instance qui détient les informations ou les a déposées dans des archives, exécute la décision d'acceptation du recours dans les meilleurs délais et au plus tard dans les quinze jours. Si l'instance administrative n'a pas exécuté la décision dans le délai visé au § 1^{er}, l'instance de recours exécute la décision dans les meilleurs délais."

Art. 15

Dans la même loi, il est inséré un article 8/3 rédigé comme suit:

"Art. 8/3. Lorsqu'elle est saisie d'un recours, l'instance de recours peut consulter tous les documents administratifs ou se les faire communiquer par l'instance administrative concernée.

L'instance de recours peut entendre toutes les parties et tous les experts concernés et demander des informations complémentaires aux membres du personnel de l'instance."

Art. 16

Dans la même loi, il est inséré un article 8/4 rédigé comme suit:

"Art. 8/4. L'instance de recours exerce sa mission en toute indépendance et neutralité. Lors du traitement des recours, elle ne peut recevoir aucune instruction. De même, ses membres ne peuvent faire l'objet d'une

dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot een termijn van vijfenveertig dagen. De verlengingsbeslissing vermeldt de reden of de redenen voor het uitstel.

Indien de aanvraag tot openbaarmaking wordt afgewezen op grond van artikel 6, § 2, 1° en 7° of artikel 6, § 3, 2°, dan neemt de beroepsinstantie contact op met de betrokkene en vraagt ze of de aanvrager toestemming krijgt om alsnog toegang te krijgen tot het gevraagde bestuursdocument.

Als de aanvraag tot openbaarmaking betrekking heeft op een bestuursdocument waarin een werk is opgenomen dat door een intellectueel recht beschermd wordt, wijst de beroepsinstantie in haar beslissing in ieder geval hierop.

§ 2. Als de beroepsinstantie het beroep inwilligt, staat zij de openbaarmaking, verbetering of aanvulling toe.

§ 3. De instantie die de informatie in haar bezit heeft of in een archief heeft neergelegd, voert de beslissing tot inwilliging van het beroep zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen vijftien dagen uit. Als de bestuursinstantie de beslissing niet heeft uitgevoerd binnen de termijn bedoeld in § 1, dan voert de beroepsinstantie de beslissing zo snel mogelijk uit."

Art. 15

In dezelfde wet wordt een artikel 8/3 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/3. Als er een beroep aanhangig wordt gemaakt, van de beroepsinstantie alle bestuursdocumenten ter plaatse inzien of ze opvragen bij de betrokken bestuursinstantie.

De beroepsinstantie kan alle betrokken partijen en deskundigen horen en de personeelsleden van de instantie om extra inlichtingen vragen."

Art. 16

In dezelfde wet wordt een artikel 8/4 ingevoegd, luidende:

"Art. 8/4. De beroepsinstantie oefent haar taak volledig onafhankelijk en neutraal uit. Bij de behandeling van de beroepen kan ze geen instructies ontvangen. Haar leden kunnen evenmin geëvalueerd of tuchtrechtelijk

évaluation ou de poursuites disciplinaires sur la base des motifs sur lesquels se fondent les décisions prises dans le cadre des tâches qui leur sont attribuées par la présente loi.”

Art. 17

Dans la même loi, il est inséré un article 8/5 rédigé comme suit:

“Art. 8/5. L’instance de recours remet au gouvernement fédéral un rapport annuel concernant les recours formés et l’application de la publicité passive. Le gouvernement fédéral soumet le rapport annuel aux Chambres législatives.”

Art. 18

L’article 9 de la même loi est abrogé.

Art. 19

Dans le chapitre III de la même loi, il est inséré un intitulé comprenant les articles 11 et 12, rédigé comme suit:

“Section 5. Archives et rétribution”.

Art. 20

Dans l’article 11 de la même loi, les mots “autorité administrative” sont remplacés par les mots “instance administrative”.

20 octobre 2011

vervolgd worden op basis van de motieven die aan de beslissingen ten grondslag liggen in het kader van de taken die hun zijn toegewezen in deze wet.”

Art. 17

In dezelfde wet wordt een artikel 8/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 8/5. De beroepsinstantie bezorgt aan de federale regering een jaarverslag over de beroepen die werden ingesteld en inzake de toepassing van de passieve openbaarheid. De federale regering legt het jaarverslag voor aan de Wetgevende Kamers.”

Art. 18

In dezelfde wet wordt artikel 9 opgeheven.

Art. 19

In hoofdstuk III van dezelfde wet wordt een opschrift ingevoegd dat de artikelen 11 en 12 omvat, luidende

“Afdeling 5. Archieven en vergoeding”.

Art. 20

In artikel 11 van dezelfde wet worden de woorden “administratieve overheid” vervangen door de woorden “bestuursinstantie”.

20 oktober 2011

Leen DIERICK (CD&V)
Jef VAN DEN BERGH (CD&V)
Nahima LANJRI (CD&V)
Liesbeth VAN DER AUWERA (CD&V)
Michel DOOMST (CD&V)
Bercy SLEGERS (CD&V)

TEXTE DE BASE

11 avril 1994

Loi relative à la publicité de l'administration

CHAPITRE I^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi s'applique:

a) aux autorités administratives fédérales;

b) aux autorités administratives autres que les autorités administratives fédérales, mais uniquement dans la mesure où, pour des motifs relevant des compétences fédérales, la présente loi interdit ou limite la publicité de documents administratifs.

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1° autorité administrative: une autorité administrative visée à l'article 14 de lois coordonnées sur le Conseil d'État;

2° document administratif: toute information, sous quelque forme que ce soit, dont une autorité administrative dispose;

3° document à caractère personnel: document administratif comportant une appréciation ou un jugement de valeur relatif à une personne physique nommément désignée ou aisément identifiable, ou la description d'un comportement dont la divulgation peut manifestement causer un préjudice à cette personne.

4° (abrogé)

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

11 avril 1994

Loi relative à la publicité de l'administration

CHAPITRE I^{ER}

Disposition générale

Article 1^{er}

La présente loi s'applique aux instances suivantes:

1° les Chambres législatives et les institutions qui y sont liées;

2° les services, institutions et personnes morales qui relèvent de l'État fédéral;

3° les instances autre que les instances fédérales, mais uniquement dans la mesure où, pour des motifs relevant des compétences fédérales, la présente loi interdit ou limite la publicité de documents administratifs¹.

Pour l'application de la présente loi, on entend par:

1° instance administrative: une instance administrative visée à l'article 14 de lois coordonnées sur le Conseil d'État;

2° document administratif: toute information, sous quelque forme que ce soit, dont une instance administrative² dispose;

3° document à caractère personnel: document administratif comportant une appréciation ou un jugement de valeur relatif à une personne physique nommément désignée ou aisément identifiable, ou la description d'un comportement dont la divulgation peut manifestement causer un préjudice à cette personne;

4° instance administrative:

a. une personne morale créée par ou en vertu de la Constitution, d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance;

b. une personne physique, un groupement de personnes physiques, une personne morale ou un groupement de personnes morales dont le fonction-

¹ Art. 2,a): remplacement.

² Art. 2,b): remplacement.

BASISTEKST

11 april 1994

Wet betreffende de openbaarheid van bestuur**HOOFDSTUK I****Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet is van toepassing:

a) op de federale administratieve overheden;

b) op de administratieve overheden andere dan de federale administratieve overheden doch slechts in de mate dat deze wet op gronden die tot de federale bevoegdheid behoren, de openbaarheid van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt.

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° administratieve overheid: een administratieve overheid als bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

2° bestuursdocument: alle informatie, in welke vorm ook, waarover een administratieve overheid beschikt;

3° document van persoonlijke aard: bestuursdocument dat een beoordeling of een waardeoordeel bevat van een met naam genoemd of gemakkelijk identificeerbaar natuurlijk persoon of de beschrijving van een gedrag waarvan het ruchtbaar maken aan die persoon kennelijk nadeel kan berokkenen.

4° [opgeheven]

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

11 april 1994

Wet betreffende de openbaarheid van bestuur**HOOFDSTUK I****Algemene bepalingen****Artikel 1**

Deze wet is van toepassing op de volgende instanties:

1° de Wetgevende Kamers en de eraan verbonden instellingen;

2° de diensten, instellingen en rechtspersonen die afhangen van de Federale Staat

3° de instanties andere dan de federale instanties doch slechts in de mate dat deze wet op gronden die tot de federale bevoegdheid behoren, de openbaarheid van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt;

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° administratieve overheid: een administratieve overheid als bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

2° bestuursdocument: alle informatie, in welke vorm ook, waarover een **bestuursinstantie**² beschikt;

3° document van persoonlijke aard: bestuursdocument dat een beoordeling of een waardeoordeel bevat van een met naam genoemd of gemakkelijk identificeerbaar natuurlijk persoon of de beschrijving van een gedrag waarvan het ruchtbaar maken aan die persoon kennelijk nadeel kan berokkenen;

4° bestuursinstantie:

a. een rechtspersoon die is opgericht bij of krachtens de Grondwet, een wet, decreet of ordonnantie;

b. een natuurlijk persoon, een groepering van natuurlijke personen, een rechtspersoon of groepering van rechtspersonen die in hun werking bepaald en

¹ Art. 2, a): vervanging.

² Art. 2, b): vervanging.

5° (abrogé)

CHAPITRE II

Publicité active

Art. 2

Afin de fournir au public une information claire et objective sur l'action des autorités administratives fédérales:

1° le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'organisation et les missions du service d'information fédéral et l'organisation détermine les autorités administratives fédérales tenues d'attribuer à une instance spécialisée la conception et la réalisation de l'information.

2° chaque autorité administrative fédérale publie et tient à disposition de toute personne qui le demande un document décrivant ses compétences et l'organisation de son fonctionnement;

nement est déterminé et contrôlé par une instance administrative visée au a);

c. une personne physique, un groupement de personnes physiques, une personne morale ou un groupement de personnes morales, dans la mesure où ils ont été chargés par une instance administrative visée au a) d'exercer une mission d'intérêt général ou pour autant qu'ils se consacrent à une mission d'intérêt général et prennent des décisions liant des tiers.

5° demande écrite: une demande introduite par lettre, par fax, par voie électronique ou remise en mains propres;

6° copie: une copie sur support papier ou électronique³.

Le pouvoir judiciaire et les juridictions administratives ne relèvent pas de la définition visée à l'alinéa 1^{er}, 4°, sauf lorsqu'ils agissent en une autre qualité que la qualité judiciaire. Les Chambres législatives et les institutions qui y sont liées ne relèvent pas de cette définition, sauf en ce qui concerne les matières relatives aux marchés publics et aux membres du personnel de leurs services. Le pouvoir exécutif ne relève pas non plus de cette définition dans la mesure où il agit en qualité judiciaire.⁴

CHAPITRE II

Publicité active

Art. 2

Afin de fournir au public une information claire et objective sur l'action des instance administrative fédérales:

1° le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'organisation et les missions du service d'information fédéral et l'organisation détermine les instance administrative fédérales tenues d'attribuer à une instance spécialisée la conception et la réalisation de l'information.

2° chaque instance administrative fédérale publie et tient à disposition de toute personne qui le demande un document décrivant ses compétences et l'organisation de son fonctionnement;

³ Art. 2, c): ajout.

⁴ Art. 2, d): ajout.

5° [opgeheven]

HOOFDSTUK II

Actieve openbaarheid

Art. 2

Met het oog op een duidelijke en objectieve voorlichting van het publiek over het optreden van de federale administratieve overheden:

1° bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de organisatie en de opdrachten van de federale voorlichtingsdienst alsmede de federale administratieve overheden die ertoe gehouden zijn een gespecialiseerde instantie te belasten met de conceptie en de realisatie van het informatiebeleid;

2° publiceert elke federale administratieve overheid een document met de beschrijving van haar bevoegdheden en haar interne organisatie; dit document wordt ter beschikking gesteld van eenieder die erom vraagt;

gecontroleerd worden door een bestuursinstantie bedoeld in a);

c. een natuurlijk persoon, een groepering van natuurlijke personen, een rechtspersoon of groepering van rechtspersonen, voor zover zij door een bestuursinstantie bedoeld in a) zijn belast met de uitoefening van een taak van algemeen belang of voor zover zij een taak van algemeen belang behartigen en beslissingen nemen die derden binden.

5° schriftelijke aanvraag: een aanvraag die ingediend wordt per brief, per fax, elektronisch of die persoonlijk wordt overhandigd;

6° afschrift: kopie op papieren of elektronische drager³.

De rechterlijke macht en de administratieve rechtscolleges vallen buiten de definitie bedoeld in het eerste lid, 4° behalve wanneer ze optreden in een andere hoedanigheid dan de rechterlijke. De Wetgevende Kamers en de daaraan verbonden instellingen vallen buiten deze definitie behalve inzake aangelegenheden met betrekking tot overheidsopdrachten en personeelsleden van hun diensten. De uitvoerende macht valt er eveneens buiten voor zover hij optreedt in een rechterlijke hoedanigheid ⁴.

HOOFDSTUK II

Actieve openbaarheid

Art. 2

Met het oog op een duidelijke en objectieve voorlichting van het publiek over het optreden van de federale administratieve overheden:

1° bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de organisatie en de opdrachten van de federale voorlichtingsdienst alsmede de federale administratieve overheden die ertoe gehouden zijn een gespecialiseerde instantie te belasten met de conceptie en de realisatie van het informatiebeleid;

2° publiceert elke federale administratieve overheid een document met de beschrijving van haar bevoegdheden en haar interne organisatie; dit document wordt ter beschikking gesteld van eenieder die erom vraagt;

³ Art. 2, c): aanvulling.

⁴ Art. 2, d): aanvulling.

3° toute correspondance émanant d'une autorité administrative fédérale indique le nom, la qualité, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne en mesure de fournir de plus amples informations sur le dossier;

4° tout document par lequel une décision ou un acte administratif à portée individuelle émanant d'une autorité administrative fédérale est notifié à un administré indique les voies éventuelles de recours, les instances compétentes pour en connaître ainsi que les formes et délais à respecter, faute de quoi le délai de prescription pour introduire le recours ne prend pas cours.

Art. 3

Les rétributions éventuellement réclamées pour la délivrance des informations visées à l'article 2, 1° et 2°, ne peuvent excéder le prix coûtant.

CHAPITRE III

Publicité passive

Art. 4

Le droit de consulter un document administratif d'une autorité administrative fédérale et de recevoir une copie du document consiste en ce que chacun, selon les conditions prévues par la présente loi, peut prendre connaissance sur place de tout document administratif, obtenir des explications à son sujet et en recevoir communication sous forme de copie.

Pour les documents à caractère personnel, le demandeur doit justifier d'un intérêt.

Le Roi peut régler l'intervention des administrations communales en vue de la consultation ou de la rectification de documents sur la base de la présente loi.

Art. 5

La consultation d'un document administratif, les explications y relative ou sa communication sous forme de copie ont lieu sur demande. La demande indique

3° toute correspondance émanant d'une instance administrative fédérale indique le nom, la qualité, l'adresse et le numéro de téléphone de la personne en mesure de fournir de plus amples informations sur le dossier;

4° tout document par lequel une décision ou un acte administratif à portée individuelle émanant d'une instance administrative fédérale est notifié à un administré indique les voies éventuelles de recours, les instances compétentes pour en connaître ainsi que les formes et délais à respecter, faute de quoi le délai de prescription pour introduire le recours ne prend pas cours.

Art. 3

Les rétributions éventuellement réclamées pour la délivrance des informations visées à l'article 2, 1° et 2°, ne peuvent excéder le prix coûtant.

CHAPITRE III

Publicité passive

Section 1^{re}

Dispositions générales⁵

Art. 4

Le droit de consulter un document administratif d'une **instance administrative**⁶ fédérale et de recevoir une copie du document consiste en ce que chacun, selon les conditions prévues par la présente loi, peut prendre connaissance sur place de tout document administratif, obtenir des explications à son sujet et en recevoir communication sous forme de copie.

Pour les documents à caractère personnel, le demandeur doit justifier d'un intérêt.

Le Roi peut régler l'intervention des administrations communales en vue de la consultation ou de la rectification de documents sur la base de la présente loi.

Art. 5

La consultation d'un document administratif, les explications y relative ou sa communication sous forme de

⁵ Art. 3: insertion.

⁶ Art. 4: remplacement.

3° vermeldt elke briefwisseling uitgaande van een federale administratieve overheid de naam, de hoedanigheid, het adres en het telefoonnummer van degene die meer inlichtingen kan verstrekken over het dossier;

4° vermeldt elk document waarmee een beslissing of een administratieve handeling met individuele strekking uitgaande van een federale administratieve overheid ter kennis wordt gebracht van een bestuurde, de eventuele beroepsmogelijkheden, de instanties bij wie het beroep moet worden ingesteld en de geldende vormen en termijnen; bij ontstentenis neemt de verjaringstermijn voor het indienen van het beroep geen aanvang.

Art. 3

De vergoedingen die eventueel worden aangerekend voor het ter beschikking stellen van de in artikel 2, 1° en 2°, bedoelde informatie mogen de kostprijs niet overtreffen.

HOOFDSTUK III

Passieve openbaarheid

Art. 4

Het recht op het raadplegen van een bestuursdocument van een federale administratieve overheid en op het ontvangen van een afschrift van het document bestaat erin dat eenieder, volgens de voorwaarden bepaald in deze wet, elk bestuursdocument ter plaatse kan inzien, dienomtrent uitleg kan krijgen en mededeling in afschrift ervan kan ontvangen.

Voor documenten van persoonlijke aard is vereist dat de verzoeker van een belang doet blijken.

De Koning kan de bemiddeling door de gemeentebesturen regelen voor de raadpleging of de verbetering van documenten op grond van deze wet.

Art. 5

Inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument geschiedt op aanvraag. De vraag vermeldt duidelijk de betrokken aangelegenheid en,

3° vermeldt elke briefwisseling uitgaande van een federale administratieve overheid de naam, de hoedanigheid, het adres en het telefoonnummer van degene die meer inlichtingen kan verstrekken over het dossier;

4° vermeldt elk document waarmee een beslissing of een administratieve handeling met individuele strekking uitgaande van een federale administratieve overheid ter kennis wordt gebracht van een bestuurde, de eventuele beroepsmogelijkheden, de instanties bij wie het beroep moet worden ingesteld en de geldende vormen en termijnen; bij ontstentenis neemt de verjaringstermijn voor het indienen van het beroep geen aanvang.

Art. 3

De vergoedingen die eventueel worden aangerekend voor het ter beschikking stellen van de in artikel 2, 1° en 2°, bedoelde informatie mogen de kostprijs niet overtreffen.

HOOFDSTUK III

Passieve openbaarheid

Afdeling 1

Algemene bepalingen ⁵.

Art. 4

Het recht op het raadplegen van een bestuursdocument van een federale **bestuursinstantie** ⁶ en op het ontvangen van een afschrift van het document bestaat erin dat eenieder, volgens de voorwaarden bepaald in deze wet, elk bestuursdocument ter plaatse kan inzien, dienomtrent uitleg kan krijgen en mededeling in afschrift ervan kan ontvangen.

Voor documenten van persoonlijke aard is vereist dat de verzoeker van een belang doet blijken.

De Koning kan de bemiddeling door de gemeentebesturen regelen voor de raadpleging of de verbetering van documenten op grond van deze wet.

Art. 5

Inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument geschiedt op aanvraag. De vraag

⁵ Art. 3: invoeging.

⁶ Art. 4: vervanging.

clairement la matière concernée, et si possible, les documents administratifs concernés, et est adressée par écrit à l'autorité administrative fédérale compétente, même si celle-ci a déposé le document aux archives.

Lorsque la demande de consultation, d'explications ou de communication sous forme de copie est adressée à une autorité administrative fédérale qui n'est pas en possession du document administratif, celle-ci en informe sans délai le demandeur et lui communique la dénomination et l'adresse de l'autorité qui, selon les informations dont elle dispose, est détentrice du document.

L'autorité administrative fédérale consigne les demandes écrites dans un registre, classées par date de réception.

Art. 6

§ 1^{er}. L'autorité administrative fédérale ou non fédérale rejette la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif si elle a constaté que l'intérêt de la publicité ne l'emporte pas sur la protection de l'un des intérêts suivants:

- 1° la sécurité de la population;
- 2° les libertés et les droits fondamentaux des administrés;
- 3° les relations internationales fédérales de la Belgique;
- 4° l'ordre public, la sûreté ou la défense nationales;
- 5° la recherche ou la poursuite de faits punissables;
- 6° un intérêt économique ou financier fédéral, la monnaie ou le crédit public;

copie ont lieu sur demande. La demande indique claire, la matière concernée, et si possible, les documents administratifs concernés, et est adressée par écrit à **instance administrative**⁷ fédérale compétente, même si celle-ci a déposé le document aux archives.

Lorsque la demande de consultation, d'explications ou de communication sous forme de copie est adressée à une **instance administrative**⁸ fédérale qui n'est pas en possession du document administratif, celle-ci en informe sans délai le demandeur et lui communique la dénomination et l'adresse de l'instance qui, selon les informations dont elle dispose, est détentrice du document.

L'**instance administrative**⁹ fédérale consigne les demandes écrites dans un registre, classées par date de réception.

Art. 6

Section 2

Exceptions à la publicité ¹⁰

§ 1^{er}. L'**instance administrative**¹¹ fédérale ou non fédérale rejette la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif si elle a constaté que l'intérêt de la publicité ne l'emporte pas sur la protection de l'un des intérêts suivants:

- 1° la sécurité de la population;
- 2° les libertés et les droits fondamentaux des administrés;
- 3° les relations internationales fédérales de la Belgique;
- 4° l'ordre public, la sûreté ou la défense nationales;
- 5° la recherche ou la poursuite de faits punissables;
- 6° un intérêt économique ou financier fédéral, la monnaie ou le crédit public;

⁷ Art. 5: remplacement.

⁸ Art. 5: remplacement.

⁹ Art. 5: remplacement.

¹⁰ Art. 6: insertion.

¹¹ Art. 7, 1°: remplacement.

waar mogelijk, de betrokken bestuursdocumenten en wordt schriftelijk gericht aan de bevoegde federale administratieve overheid, ook wanneer deze het document in een archief heeft neergelegd.

Wanneer de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift is gericht tot een federale administratieve overheid die het bestuursdocument niet onder zich heeft, stelt deze de verzoeker daarvan onverwijld in kennis en deelt hem de benaming en het adres mede van de administratieve overheid die naar haar informatie het document onder zich heeft.

De federale administratieve overheid houdt een register bij van de schriftelijke aanvragen, volgens datum van ontvangst.

Art. 6

§ 1. Een federale of niet-federale administratieve overheid wijst de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument af, wanneer zij heeft vastgesteld dat het belang van de openbaarheid niet opweegt tegen de bescherming van een van de volgende belangen:

- 1° de veiligheid van de bevolking;
- 2° de fundamentele rechten en vrijheden van de bestuursdocumenten;
- 3° de federale internationale betrekkingen van België;
- 4° de openbare orde, de veiligheid of de verdediging van het land;
- 5° de opsporing of vervolging van strafbare feiten;
- 6° een federaal economisch of financieel belang, de munt of het openbaar krediet;

vermeldt duidelijk de betrokken aangelegenheid en, waar mogelijk, de betrokken bestuursdocumenten en wordt schriftelijk gericht aan de bevoegde federale **bestuursinstantie**⁷, ook wanneer deze het document in een archief heeft neergelegd.

Wanneer de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift is gericht tot een federale **bestuursinstantie**⁸ die het bestuursdocument niet onder zich heeft, stelt deze de verzoeker daarvan onverwijld in kennis en deelt hem de benaming en het adres mede van de **bestuursinstantie**⁹ die naar haar informatie het document onder zich heeft.

De federale **bestuursinstantie**¹⁰ houdt een register bij van de schriftelijke aanvragen, volgens datum van ontvangst.

Art. 6

Afdeling 2

*Uitzonderingen op de openbaarheid*¹¹

§ 1. Een federale of niet-federale **bestuursinstantie**¹² wijst de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument af, wanneer zij heeft vastgesteld dat het belang van de openbaarheid niet opweegt tegen de bescherming van een van de volgende belangen:

- 1° de veiligheid van de bevolking;
- 2° de fundamentele rechten en vrijheden van de bestuursdocumenten;
- 3° de federale internationale betrekkingen van België;
- 4° de openbare orde, de veiligheid of de verdediging van het land;
- 5° de opsporing of vervolging van strafbare feiten;
- 6° een federaal economisch of financieel belang, de munt of het openbaar krediet;

⁷ Art. 5: vervanging.

⁸ Art. 5: vervanging.

⁹ Art. 5: vervanging.

¹⁰ Art. 5: vervanging.

¹¹ Art. 6: invoeging.

¹² Art. 7, 1°: vervanging.

7° le caractère par nature confidentiel des informations d'entreprise ou de fabrication communiquées à l'autorité;

8° le secret de l'identité de la personne qui a communiqué le document ou l'information à l'autorité administrative à titre confidentiel pour dénoncer un fait punissable ou supposé tel.

§ 2. L'autorité administrative fédérale ou non fédérale rejette la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif qui lui est adressée en application de la présente loi si la publication du document administratif porte atteinte:

1° à la vie privée, sauf si la personne concernée a préalablement donné son accord par écrit à la consultation ou à la communication sous forme de copie;

2° à une obligation de secret instaurée par la loi;

3° au secret des délibérations du Gouvernement fédéral et des autorités responsables relevant du pouvoir exécutif fédéral ou auxquelles une autorité fédérale est associée.

4° aux intérêts visés à l'article 3 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

§ 2bis. [abrogé]

§ 3. L'autorité administrative fédérale peut rejeter une demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif dans la mesure où la demande:

1° concerne un document administratif dont la divulgation peut être source de méprise, le document étant inachevé ou incomplet;

2° concerne un avis ou une opinion communiqués librement et à titre confidentiel à l'autorité;

3° est manifestement abusive;

4° est formulée de façon manifestement trop vague.

7° le caractère par nature confidentiel des informations d'entreprise ou de fabrication communiquées à l'instance;

8° le secret de l'identité de la personne qui a communiqué le document ou l'information à l'**instance administrative**¹² à titre confidentiel pour dénoncer un fait punissable ou supposé tel.

§ 2. L'**instance administrative**¹³ fédérale ou non fédérale rejette la demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif qui lui est adressée en application de la présente loi si la publication du document administratif porte atteinte:

1° à la vie privée, sauf si la personne concernée a préalablement donné son accord par écrit à la consultation ou à la communication sous forme de copie;

2° à une obligation de secret instaurée par la loi;

3° au secret des délibérations du gouvernement fédéral et des instances responsables relevant du pouvoir exécutif fédéral ou auxquelles une instance fédérale est associée.

4° aux intérêts visés à l'article 3 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification, aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

§ 2bis. [abrogé]

§ 3. L'**instance administrative**¹⁴ fédérale peut rejeter une demande de consultation, d'explication ou de communication sous forme de copie d'un document administratif dans la mesure où la demande:

1° concerne un document administratif dont la divulgation peut être source de méprise, le document étant inachevé ou incomplet;

2° concerne un avis ou une opinion communiqués librement et à titre confidentiel à l'instance;

3° est manifestement abusive;

4° est formulée de façon manifestement trop vague.

¹² Art. 7, 1°: remplacement.

¹³ Art. 7, 1°: remplacement.

¹⁴ Art. 7, 1°: remplacement.

7° het uit de aard van de zaak vertrouwelijk karakter van de ondernemings- en fabricagegegevens die aan de overheid zijn meegedeeld;

8° de geheimhouding van de identiteit van de persoon die het document of de inlichting vertrouwelijk aan de administratieve overheid heeft meegedeeld ter aangifte van een strafbaar of strafbaar geacht feit.

§ 2. Een federale of niet-federale administratieve overheid wijst de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument, die met toepassing van deze wet is gedaan, af, wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet:

1° aan de persoonlijke levenssfeer, tenzij de betrokken persoon met de inzage, de uitleg of de mededeling in afschrift heeft ingestemd;

2° aan een bij wet ingestelde geheimhoudingsverplichting;

3° aan het geheim van de beraadslagingen van de federale Regering en van de verantwoordelijke overheden die afhangen van de federale uitvoerende macht, of waarbij een federale overheid betrokken is.

4° aan de belangen bedoeld in artikel 3 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

§ 2bis. [opgeheven]

§ 3. Een federale administratieve overheid mag een vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument afwijzen in de mate dat de vraag:

1° een bestuursdocument betreft waarvan de openbaarmaking, om reden dat het document niet af of onvolledig is, tot misvatting aanleiding kan geven;

2° een advies of een mening betreft die uit vrije wil en vertrouwelijk aan de overheid is meegedeeld;

3° kennelijk onredelijk is;

4° kennelijk te vaag geformuleerd is.

7° het uit de aard van de zaak vertrouwelijk karakter van de ondernemings- en fabricagegegevens die aan de overheid zijn meegedeeld;

8° de geheimhouding van de identiteit van de persoon die het document of de inlichting vertrouwelijk aan de **bestuursinstantie**¹³ heeft meegedeeld ter aangifte van een strafbaar of strafbaar geacht feit.

§ 2. Een federale of niet-federale bestuursinstantie¹⁴ wijst de vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument, die met toepassing van deze wet is gedaan, af, wanneer de openbaarmaking van het bestuursdocument afbreuk doet:

1° aan de persoonlijke levenssfeer, tenzij de betrokken persoon met de inzage, de uitleg of de mededeling in afschrift heeft ingestemd;

2° aan een bij wet ingestelde geheimhoudingsverplichting;

3° aan het geheim van de beraadslagingen van de federale Regering en van de verantwoordelijke overheden die afhangen van de federale uitvoerende macht, of waarbij een federale overheid betrokken is.

4° aan de belangen bedoeld in artikel 3 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie, de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

§ 2bis. [opgeheven]

§ 3. Een federale **bestuursinstantie**¹⁵ mag een vraag om inzage, uitleg of mededeling in afschrift van een bestuursdocument afwijzen in de mate dat de vraag:

1° een bestuursdocument betreft waarvan de openbaarmaking, om reden dat het document niet af of onvolledig is, tot misvatting aanleiding kan geven;

2° een advies of een mening betreft die uit vrije wil en vertrouwelijk aan de overheid is meegedeeld;

3° kennelijk onredelijk is;

4° kennelijk te vaag geformuleerd is.

¹³ Art. 7, 1°: vervanging.

¹⁴ Art. 7, 1°: vervanging.

¹⁵ Art. 7, 1°: vervanging.

§ 4. Lorsque, en application des §§ 1^{er} à 3, un document administratif ne doit ou ne peut être soustrait que partiellement à la publicité, la consultation, l'explication ou la communication sous forme de copie est limitée à la partie restante.

§ 5. L'autorité administrative fédérale qui ne peut pas réserver de suite immédiate à une demande de publicité ou qui la rejette communique dans un délai de trente jours de la réception de la demande les motifs de l'ajournement ou du rejet. En cas d'ajournement, le délai ne pourra jamais être prolongé de plus de quinze jours.

En cas d'absence de communication dans le délai prescrit, la demande est réputée avoir été rejetée.

[abrogé]

Art. 7

Lorsqu'une personne démontre qu'un document administratif d'une autorité administrative fédérale comporte des informations inexacts ou incomplètes

§ 4. Lorsque, en application des §§ 1^{er} à 3, un document administratif ne doit ou ne peut être soustrait que partiellement à la publicité, la consultation, l'explication ou la communication sous forme de copie est limitée à la partie restante.

§ 5. L'**instance administrative**¹⁵ fédérale qui ne peut pas réserver de suite immédiate à une demande de publicité ou qui la rejette communique dans un délai de **quinze**¹⁶ jours de la réception de la demande les motifs de l'ajournement ou du rejet. En cas d'ajournement, le délai ne pourra jamais être prolongé de plus de quinze jours.

En cas d'absence de communication dans le délai prescrit, la demande est réputée avoir été rejetée.

[abrogé]

Art. 6/1

Lorsque la demande de publicité porte sur un document administratif d'une instance administrative fédérale incluant une œuvre protégée par un droit intellectuel, l'autorisation de l'auteur ou de la personne à laquelle les droits de celui-ci ont été transmis n'est pas requise pour autoriser la consultation sur place ou la consultation électronique du document, ou pour fournir des explications à son propos.

En cas de demande de communication sous forme de copie d'une œuvre protégée, l'intérêt d'une autorisation préalable de l'auteur ou de la personne à laquelle les droits de celui-ci ont été transmis est mis en balance avec l'intérêt de la publicité.

*Dans tous les cas, l'instance administrative spécifie que l'œuvre est protégée.*¹⁷

Art. 7

Section 3

Rectification ou complémentation de documents administratifs¹⁸

Lorsqu'une personne démontre qu'un document administratif d'une **instance administrative**¹⁹ fédérale comporte des informations inexacts ou incomplètes

¹⁵ Art. 7, 1^o: remplacement.

¹⁶ Art. 7, 2^o: remplacement.

¹⁷ Art. 8: insertion.

¹⁸ Art. 9: insertion.

¹⁹ Art. 10, 1^o: remplacement.

§ 4. Wanneer in toepassing van de §§ 1 tot 3 een bestuursdocument slechts voor een deel aan de openbaarheid moet of mag worden onttrokken, wordt de inzage, de uitleg of de mededeling in afschrift tot het overige deel beperkt.

§ 5. De federale administratieve overheid die niet onmiddellijk op een vraag om openbaarheid kan ingaan of ze afwijst, geeft binnen een termijn van dertig dagen na ontvangst van de aanvraag aan de verzoeker kennis van de redenen van het uitstel of de afwijzing. In geval van uitstel kan de termijn nooit met meer dan vijftien dagen worden verlengd.

Bij ontstentenis van een kennisgeving binnen de voorgeschreven termijn, wordt de aanvraag geacht te zijn afgewezen.

[opgeheven]

Art. 7

Wanneer een persoon aantoont dat een bestuursdocument van een federale administratieve overheid onjuiste of onvolledige gegevens bevat die hem betreffen,

§ 4. Wanneer in toepassing van de §§ 1 tot 3 een bestuursdocument slechts voor een deel aan de openbaarheid moet of mag worden onttrokken, wordt de inzage, de uitleg of de mededeling in afschrift tot het overige deel beperkt.

§ 5. De federale **bestuursinstantie**¹⁶ die niet onmiddellijk op een vraag om openbaarheid kan ingaan of ze afwijst, geeft binnen een termijn van **vijftien**¹⁷ dagen na ontvangst van de aanvraag aan de verzoeker kennis van de redenen van het uitstel of de afwijzing. In geval van uitstel kan de termijn nooit met meer dan vijftien dagen worden verlengd.

Bij ontstentenis van een kennisgeving binnen de voorgeschreven termijn, wordt de aanvraag geacht te zijn afgewezen.

[opgeheven]

Art. 6/1

Wanneer de vraag om openbaarheid betrekking heeft op een bestuursdocument van een federale bestuursinstantie waarin een werk dat is beschermd door een intellectueel recht, is opgenomen, is de toestemming van de maker of van de persoon aan wie de rechten van deze zijn overgegaan niet vereist om ter plaatse of elektronisch inzage van het document te verlenen of uitleg erover te verstrekken.

Bij een verzoek tot mededeling in afschrift van een beschermd werk wordt het belang van een voorafgaande toestemming van de maker of van de persoon aan wie de rechten van deze zijn overgegaan, afgewogen tegen het belang van de openbaarheid.

In ieder geval wijst de bestuursinstantie op het beschermd karakter van het betrokken werk.¹⁸

Art. 7

Afdeling 3

Verbetering of aanvulling van bestuursdocumenten¹⁹

Wanneer een persoon aantoont dat een bestuursdocument van een federale **bestuursinstantie**²⁰ onjuiste of onvolledige gegevens bevat die hem betreffen, is

¹⁶ Art. 7, 1^o: vervanging.

¹⁷ Art. 7, 2^o: vervanging.

¹⁸ Art. 8: invoeging.

¹⁹ Art. 9: invoeging.

²⁰ Art. 10, 1^o: vervanging.

la concernant, cette autorité est tenue d'apporter les corrections requises sans frais pour l'intéressé. La rectification s'opère à la demande écrite de l'intéressé, sans préjudice de l'application d'une procédure prescrite par ou en vertu de la loi.

L'autorité administrative fédérale qui ne peut pas réserver une suite immédiate à une demande de rectification ou qui la rejette communique dans un délai de soixante jours de la réception de la demande les motifs de l'ajournement ou du rejet. En cas d'ajournement, le délai ne pourra jamais être prolongé de plus de trente jours. En cas d'absence de communication dans le délai prescrit, la demande est réputée avoir été rejetée.

Lorsque la demande est adressée à une autorité administrative fédérale qui n'est pas compétente pour apporter les corrections, celle-ci en informe sans délai le demandeur et lui communique la dénomination et l'adresse de l'autorité qui, selon ses informations, est compétente pour le faire.

Art. 8

§ 1. Une Commission d'accès aux documents administratifs est créée.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la composition et le fonctionnement de la Commission.

§ 2. Lorsque le demandeur rencontre des difficultés pour obtenir la consultation ou la correction d'un document administratif en vertu de la présente loi, (y compris en cas de décision explicite de rejet visée à l'article 6, § 5, alinéa 3,) il peut adresser à l'autorité administrative fédérale concernée une demande de reconsidération. Au même moment, il demande à la Commission d'émettre un avis.

La Commission communique son avis au demandeur et à l'autorité administrative fédérale concernée dans les trente jours de la réception de la demande. En cas d'absence de communication dans le délai prescrit, l'avis est négligé.

la concernant, **celle-ci**²⁰ est tenue d'apporter les corrections requises sans frais pour l'intéressé. La rectification s'opère à la demande écrite de l'intéressé, sans préjudice de l'application d'une procédure prescrite par ou en vertu de la loi.

L'**instance administrative**²¹ fédérale qui ne peut pas réserver une suite immédiate à une demande de rectification ou qui la rejette communique dans un délai de trente jours de la réception de la demande les motifs de l'ajournement ou du rejet. En cas d'ajournement, le délai ne pourra jamais être prolongé de plus de **trente**²² jours. En cas d'absence de communication dans le délai prescrit, la demande est réputée avoir été rejetée.

Lorsque la demande est adressée à une **instance administrative**²³ fédérale qui n'est pas compétente pour apporter les corrections, celle-ci en informe sans délai le demandeur et lui communique la dénomination et l'adresse de l'instance qui, selon ses informations, est compétente pour le faire.

Section 4

Procédure de recours²⁴

Art. 8

Le demandeur peut former un recours contre une décision d'une instance administrative si le délai imparti pour prendre la décision est venu à expiration ou en cas de refus d'exécution d'une décision. Il introduit ce recours auprès d'une instance de recours composée de fonctionnaires et désignée par le gouvernement fédéral.

Le recours doit être introduit par écrit dans un délai de trente jours qui, selon le cas, prend cours le jour suivant l'envoi de la décision ou le jour suivant l'expiration des délais visés aux articles 6 et 7.²⁵

²⁰ Art. 10, 2^o: remplacement.

²¹ Art. 10, 1^o: remplacement.

²² Art. 10, 3^o: remplacement.

²³ Art. 10, 4^o: remplacement.

²⁴ Art. 11: insertion.

²⁵ Art. 12: remplacement.

is die overheid ertoe gehouden de nodige verbeteringen aan te brengen zonder dat het de betrokkene iets kost. De verbetering geschiedt op schriftelijke aanvraag van de betrokkene, onverminderd de toepassing van een door of krachtens de wet voorgeschreven procedure.

De federale administratieve overheid die niet onmiddellijk op een aanvraag om verbetering kan ingaan of ze afwijst, geeft binnen zestig dagen na ontvangst van de aanvraag aan de verzoeker kennis van de redenen van het uitstel of de afwijzing. In geval van uitstel kan de termijn niet met meer dan dertig dagen worden verlengd. Bij ontstentenis van kennisgeving binnen de gestelde termijn, wordt de aanvraag geacht te zijn afgewezen.

Wanneer de vraag is gericht tot een federale administratieve overheid die niet bevoegd is om de verbeteringen aan te brengen, stelt deze de verzoeker daarvan onverwijld in kennis en deelt hem de benaming en het adres mee van de overheid die naar haar informatie daartoe bevoegd is.

Art. 8

§ 1. Er wordt een Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten opgericht.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de samenstelling en de werkwijze van de Commissie.

§ 2. Wanneer de verzoeker moeilijkheden ondervindt om de raadpleging of de verbetering van een bestuursdocument te verkrijgen op grond van deze wet, (met inbegrip van het geval van uitdrukkelijke beslissing tot afwijzing bedoeld in artikel 6, § 5, derde lid,) kan hij een verzoek tot heroverweging richten tot de betrokken federale administratieve overheid. Terzelfdertijd verzoekt hij de Commissie een advies uit te brengen.

De Commissie brengt haar advies ter kennis van de verzoeker en van de betrokken federale administratieve overheid binnen een termijn van dertig dagen na ontvangst van het verzoek. Bij ontstentenis van kennisgeving binnen de voorgeschreven termijn wordt aan het advies voorbijgegaan.

deze overheid²¹ ertoe gehouden de nodige verbeteringen aan te brengen zonder dat het de betrokkene iets kost. De verbetering geschiedt op schriftelijke aanvraag van de betrokkene, onverminderd de toepassing van een door of krachtens de wet voorgeschreven procedure.

De federale **bestuursinstantie**²² die niet onmiddellijk op een aanvraag om verbetering kan ingaan of ze afwijst, geeft binnen **dertig**²³ dagen na ontvangst van de aanvraag aan de verzoeker kennis van de redenen van het uitstel of de afwijzing. In geval van uitstel kan de termijn niet met meer dan dertig dagen worden verlengd. Bij ontstentenis van kennisgeving binnen de gestelde termijn, wordt de aanvraag geacht te zijn afgewezen.

Wanneer de vraag is gericht tot een federale bestuursinstantie²⁴ die niet bevoegd is om de verbeteringen aan te brengen, stelt deze de verzoeker daarvan onverwijld in kennis en deelt hem de benaming en het adres mee van de overheid die naar haar informatie daartoe bevoegd is.

Afdeling 4

Beroepsprocedure²⁵

Art. 8

De aanvrager kan beroep instellen tegen een beslissing van een bestuursinstantie of na het verstrijken van de termijn waarbinnen de beslissing moest worden genomen of in geval van een onwillige uitvoering van een beslissing. Hij stelt dat beroep in bij een beroepsinstantie die is samengesteld uit ambtenaren en die door de federale regering is aangewezen.

Het beroep moet schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van dertig dagen die naargelang het geval ingaat de dag na het versturen van de beslissing of de dag na het verstrijken van de termijnen bedoeld in de artikelen 6 en 7.²⁶

²¹ Art. 10, 2°: vervanging.

²² Art. 10, 1°: vervanging.

²³ Art. 10, 3°: vervanging.

²⁴ Art. 10, 4°: vervanging.

²⁵ Art. 11: invoeging.

²⁶ Art. 12: vervanging.

L'autorité administrative fédérale communique sa décision d'approbation ou de refus de la demande de reconsidération au demandeur (et à la Commission) dans un délai de quinze jours de la réception de l'avis ou de l'écoulement du délai dans lequel l'avis devait être communiqué. En cas d'absence de communication dans le délai prescrit, l'autorité est réputée avoir rejeté la demande.

Le demandeur peut introduire un recours contre cette décision conformément aux lois sur le Conseil d'État, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973. Le recours devant le Conseil d'État est accompagné, le cas échéant, de l'avis de la Commission.

§ 3. La Commission peut également être consultée par une autorité administrative fédérale.

§ 4. La Commission peut, d'initiative, émettre des avis sur l'application générale de la loi relative à la publicité de l'administration. Elle peut soumettre au pouvoir législatif des propositions relatives à son application et à sa révision éventuelle.

Art. 8/1

L'instance de recours qui reçoit un recours, le consigne sans délai dans un registre, avec mention de la date de réception. L'enregistrement est public pour le demandeur qui a formé le recours et pour l'instance administrative concernée. L'instance de recours informe immédiatement l'instance administrative concernée du recours.²⁶

Art. 8/2

§ 1^{er}. L'instance de recours statue sur le recours et notifie sa décision par écrit au demandeur dans un délai de trente jours.

Si l'instance de recours estime que les informations demandées peuvent difficilement être rassemblées dans les délais impartis, si la vérification de la demande sur la base des motifs d'exception visés à l'article 6 peut difficilement être effectuée à temps, elle informe l'auteur du recours que le délai de trente jours est porté à quarante-cinq jours. La

²⁶ Art. 13: insertion.

De federale administratieve overheid brengt binnen vijftien dagen na ontvangst van het advies of na verloop van de termijn waarbinnen kennis moest worden gegeven van het advies, haar beslissing tot inwilliging of afwijzing van het verzoek tot heroverweging ter kennis van de verzoeker (en van de Commissie). Bij ontstentenis van kennisgeving binnen de voorgeschreven termijn, wordt de overheid geacht een beslissing tot afwijzing te hebben genomen.

Tegen deze beslissing kan de verzoeker beroep instellen overeenkomstig de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973. Het beroep bij de Raad van State is in voorkomend geval vergezeld van het advies van de Commissie.

§ 3. De Commissie kan eveneens worden geraadpleegd door een federale administratieve overheid.

§ 4. De Commissie kan op eigen initiatief advies verstrekken betreffende de algemene toepassing van de wet op de openbaarheid van bestuur. Ze kan aan de wetgevende macht voorstellen doen in verband met de toepassing en de eventuele herziening van deze wet.

Art. 8/1

De beroepsinstantie die een beroep ontvangt, noteert dit onmiddellijk in een register met vermelding van datum van ontvangst. De registratie is openbaar voor de aanvrager die het beroep heeft ingesteld en voor de betrokken bestuursinstantie. De beroepsinstantie brengt de bestuursinstantie onmiddellijk op de hoogte van het beroep.²⁷

Art. 8/2

§ 1. De beroepsinstantie spreekt zich uit over het beroep en brengt haar beslissing schriftelijk ter kennis van de aanvrager binnen een termijn van dertig dagen.

Indien de beroepsinstantie oordeelt dat de gevraagde informatie moeilijk tijdig te verzamelen is, als de toetsing van de aanvraag aan de uitzonderingsgronden, bedoeld in artikel 6 moeilijk tijdig uit te voeren is, dan deelt de beroepsinstantie aan de indiener van het beroep mee dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot een termijn van

²⁷ Art. 13: invoeging.

décision de prolongation du délai indique le ou les motifs de l'ajournement.

Si la demande de publicité est rejetée sur la base de l'article 6, § 2, 1° et 7°, ou de l'article 6, § 3, 2°, l'instance de recours contacte la personne concernée et demande si le demandeur est autorisé à avoir tout de même accès au document administratif demandé.

Si la demande de publicité porte sur un document administratif incluant une œuvre protégée par un droit intellectuel, l'instance de recours le signale en tout cas dans sa décision.

§ 2. Si l'instance de recours fait droit au recours, elle autorise la publicité, rectification ou le complément.

§ 3. L'instance qui détient les informations ou les a déposées dans des archives, exécute la décision d'acceptation du recours dans les meilleurs délais et au plus tard dans les quinze jours. Si l'instance administrative n'a pas exécuté la décision dans le délai visé au § 1^{er}, l'instance de recours exécute la décision dans les meilleurs délais.²⁷

Art. 8/3

Lorsqu'elle est saisie d'un recours, l'instance de recours peut consulter tous les documents administratifs ou se les faire communiquer par l'instance administrative concernée.

L'instance de recours peut entendre toutes les parties et tous les experts concernés et demander des informations complémentaires aux membres du personnel de l'instance.²⁸

Art. 8/4

L'instance de recours exerce sa mission en toute indépendance et neutralité. Lors du traitement des recours, elle ne peut recevoir aucune instruction. De même, ses membres ne peuvent faire l'objet d'une évaluation ou de poursuites disciplinaires sur la base des motifs sur lesquels se fondent les décisions prises dans le cadre des tâches qui leur sont attribuées par la présente loi.²⁹

²⁷ Art. 14: insertion.

²⁸ Art. 15: insertion.

²⁹ Art. 16: insertion.

vijfenveertig dagen. De verlengingsbeslissing vermeldt de reden of de redenen voor het uitstel.

Indien de aanvraag tot openbaarmaking wordt afgewezen op grond van artikel 6, § 2, 1° en 7° of artikel 6, § 3, 2°, dan neemt de beroepsinstantie contact op met de betrokkene en vraagt ze of de aanvrager toestemming krijgt om alsnog toegang te krijgen tot het gevraagde bestuursdocument.

Als de aanvraag tot openbaarmaking betrekking heeft op een bestuursdocument waarin een werk is opgenomen dat door een intellectueel recht beschermd wordt, wijst de beroepsinstantie in haar beslissing in ieder geval hierop.

§ 2. *Als de beroepsinstantie het beroep inwilligt, staat zij de openbaarmaking, verbetering of aanvulling toe.*

§ 3. *De instantie die de informatie in haar bezit heeft of in een archief heeft neergelegd, voert de beslissing tot inwilliging van het beroep zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen vijftien dagen uit. Als de bestuursinstantie de beslissing niet heeft uitgevoerd binnen de termijn bedoeld in § 1, dan voert de beroepsinstantie de beslissing zo snel mogelijk uit.²⁸*

Art. 8/3

Als er een beroep aanhangig wordt gemaakt, van de beroepsinstantie alle bestuursdocumenten ter plaatse inzien of ze opvragen bij de betrokken bestuursinstantie.

De beroepsinstantie kan alle betrokken partijen en deskundigen horen en de personeelsleden van de instantie om extra inlichtingen vragen.²⁹

Art. 8/4

De beroepsinstantie oefent haar taak volledig onafhankelijk en neutraal uit. Bij de behandeling van de beroepen kan ze geen instructies ontvangen. Haar leden kunnen evenmin geëvalueerd of tuchtrechtelijk vervolgd worden op basis van de motieven die aan de beslissingen ten grondslag liggen in het kader van de taken die hun zijn toegewezen in deze wet.³⁰

²⁸ Art. 14: invoeging.

²⁹ Art. 15: invoeging.

³⁰ Art. 16: invoeging.

Art. 9

Lorsque la demande de publicité porte sur un document administratif d'une autorité administrative fédérale incluant une œuvre protégée par le droit d'auteur, l'autorisation de l'auteur ou de la personne à laquelle les droits de celui-ci ont été transmis n'est pas requise pour autoriser la consultation sur place du document ou pour fournir des explications à son propos.

Une communication sous forme de copie d'une œuvre protégée par le droit d'auteur n'est permise que moyennant l'autorisation préalable de l'auteur ou de la personne à laquelle les droits de celui-ci ont été transmis.

Dans tous les cas, l'autorité spécifie que l'œuvre est protégée par le droit d'auteur.

Art. 10

[abrogé]

Art. 11

Les dispositions de la présente loi sont également applicables aux documents administratifs qui sont déposés dans des archives par une autorité administrative fédérale.

L'administrateur d'archives fédérales est tenu d'apporter sa collaboration à l'application de la présente loi.

Art. 8/5

*L'instance de recours remet au gouvernement fédéral un rapport annuel concernant les recours formés et l'application de la publicité passive. Le gouvernement fédéral soumet le rapport annuel aux Chambres législatives.*³⁰

Art. 9

[abrogé]³¹

Art. 10

[abrogé]

Section 5

Archives et rétribution³²

Art. 11

Les dispositions de la présente loi sont également applicables aux documents administratifs qui sont déposés dans des archives par une **instance administrative**³³ fédérale.

L'administrateur d'archives fédérales est tenu d'apporter sa collaboration à l'application de la présente loi.

³⁰ Art. 17: insertion.

³¹ Art.18: abrogé.

³² Art. 19: insertion.

³³ Art. 20: remplacement.

Art. 9

Wanneer de vraag om openbaarheid betrekking heeft op een bestuursdocument van een federale administratieve overheid waarin een auteursrechtelijk beschermd werk is opgenomen, is de toestemming van de maker of van de persoon aan wie de rechten van deze zijn overgegaan niet vereist om ter plaatse inzage van het document te verlenen of uitleg erover te verstrekken.

Een mededeling in afschrift van een auteursrechtelijk beschermd werk is niet toegestaan dan met voorafgaande toestemming van de maker of van de persoon aan wie de rechten van deze zijn overgegaan.

In ieder geval wijst de overheid op het auteursrechtelijk beschermd karakter van het betrokken werk.

Art. 10

[Opgeheven]

Art. 11

De bepalingen van deze wet zijn mede van toepassing op de bestuursdocumenten die door een federale administratieve overheid in een archief zijn neergelegd.

De beheerder van een federaal archief is ertoe gehouden zijn medewerking te verlenen aan de toepassing van deze wet.

Art. 8/5

*De beroepsinstantie bezorgt aan de federale regering een jaarverslag over de beroepen die werden ingesteld en inzake de toepassing van de passieve openbaarheid. De federale regering legt het jaarverslag voor aan de Wetgevende Kamers.*³¹

Art. 9

[Opheffing]³²

Art. 10

[Opgeheven]

Afdeling 5

Archieven en vergoeding³³

Art. 11

De bepalingen van deze wet zijn mede van toepassing op de bestuursdocumenten die door een federale **bestuursinstantie**³⁴ in een archief zijn neergelegd.

De beheerder van een federaal archief is ertoe gehouden zijn medewerking te verlenen aan de toepassing van deze wet.

³¹ Art. 17: invoeging.

³² Art. 18: opheffing.

³³ Art. 19: invoeging.

³⁴ Art. 20: vervanging.

Les motifs d'exception visés à l'article 6 ne sont plus d'application après l'expiration du délai fixé pour le secret des archives concernées.

Les alinéas premiers à trois ne s'appliquent pas aux Archives Générales du Royaume ou aux Archives de l'État dans les Provinces, auxquelles les dispositions légales relatives aux Archives restent entièrement d'application.

Art. 12

La réception d'une copie d'un document administratif peut être soumise au paiement d'une rétribution dont le montant est fixé par le Roi.

Les motifs d'exception visés à l'article 6 ne sont plus d'application après l'expiration du délai fixé pour le secret des archives concernées.

Les alinéas premiers à trois ne s'appliquent pas aux Archives Générales du Royaume ou aux Archives de l'État dans les Provinces, auxquelles les dispositions légales relatives aux Archives restent entièrement d'application.

Art. 12

La réception d'une copie d'un document administratif peut être soumise au paiement d'une rétribution dont le montant est fixé par le Roi.

De in artikel 6 bedoelde uitzonderingsgronden houden op van toepassing te zijn na het verstrijken van de termijn welke voor de geheimhouding van het betrokken archief is bepaald.

De eerste drie leden zijn niet van toepassing op het Algemeen Rijksarchief of het Rijksarchief in de Provinciën, voor wie de wettelijke bepalingen betreffende de Archieven onverminderd van toepassing blijven.

Art. 12

Het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument kan worden onderworpen aan het betalen van een vergoeding waarvan de Koning het bedrag vaststelt.

De in artikel 6 bedoelde uitzonderingsgronden houden op van toepassing te zijn na het verstrijken van de termijn welke voor de geheimhouding van het betrokken archief is bepaald.

De eerste drie leden zijn niet van toepassing op het Algemeen Rijksarchief of het Rijksarchief in de Provinciën, voor wie de wettelijke bepalingen betreffende de Archieven onverminderd van toepassing blijven.

Art. 12

Het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument kan worden onderworpen aan het betalen van een vergoeding waarvan de Koning het bedrag vaststelt.